

Comparative concepts and descriptive categories in crosslinguistic studies

по мотивам (Haspelmath 2010)

как описывать язык?

ранние грамматики: в рамках традиции? (латинской, английской и др.)

nominative:	John
accusative:	John
dative:	to John
genitive:	of John
ablative:	from John
vocative:	o John

начало XX в: категории должны быть релевантны для конкретного языка.

вторая половина XX в: универсальный грамматический набор

как работает типология?

описания языков → кросс-лингвистические категории → описание языков

Например:

- ◆ клитика
- ◆ прилагательное
- ◆ аккузатив
- ◆ лицо

и т.д.

это называется **CATEGORIAL UNIVERSALISM**

пример: датив

датив в разных языках — одинаковый?

корейский

- реципиент
- causee
- время
- локативные значения
- ...

русский

- реципиент
- адресат
- экспериенциальный субъект
- ...

описательные категории vs. сравнительные концепты

лингвоспецифичность vs. универсальность

описательные категории могут быть схожими в разных языках, но приравнивать их нельзя

это называется CATEGORIAL PARTICULARISM

сравнительные концепты созданы типологами для типологии (не основываются на описательных категориях, т.е. не являются частью системы), выделяются на основе семантики

пример: датив

A dative case is a **morphological marker** that has among its functions the coding of the **recipient** argument of a **physical transfer verb** (such as ‘give’, ‘lend’, ‘sell’, ‘hand’), when this is coded differently from the **theme** argument.

- формулировка содержит только концептуально-семантические понятия, не должна содержать лингвоспецифичных понятий (хотя содержит)
- она включает некоторые дескриптивные категории, которые традиционно дативом не называются (Финский Аллатив), и исключает те, которые им называются

вопросы

«нельзя приравнивать дескриптивные категории в разных языках»

- категории разнятся внутри языка (в зависимости от носителя, регистра и т.д.)

вопросы

«формулировка сравнительного концепта не может быть верной или неверной, она бывает продуктивной/непродуктивной»

- концепт зависит от теории и её создателя → можно ли его использовать ещё где-нибудь?

вопросы

«сравнительные концепты выделяются на основе концептуально-семантических понятий»

- семантические роли — сами нечетко определены
- кроме того, понятия с очень размытой семантикой или её отсутствием (например, посессивность, неотторжимая принадлежность)
- кроме того, бывают различия обусловленные формальными признаками (прилагательные-стативы и прилагательные-прилагательные в океанийских языках)

вопросы

«сравнительные концепты и дескриптивные категории независимы»

нужна ли дескриптивистам типология?

проблемы

- ✧ все концепты дискретны
- ✧ из поля зрения исчезает периферия

схожие подходы

- ◆ кросс-лингвистические прототипы (Keenan 1976)
 - много субъектных свойств
 - NP, удовлетворяющее большому количеству этих свойств, и есть субъект
- ◆ каноническая типология (Corbett 2007 и др.)
 - определяем идеального (бесспорного) представителя
 - всё остальное отсчитываем от идеала

ВЫВОДЫ

- ◆ каждый из подходов демонстрирует некоторую степень огрубления во имя сравнения (про это надо помнить) (или не надо)
- ◆ терминологические споры есть везде (необходимо чётко оговаривать значение)

References

- Corbett, G. G. (2007). Canonical typology, suppletion, and possible words. *Language*, 83(1), 8-42.
- Croft, W. (2016). Comparative concepts and language-specific categories: theory and practice. *Linguistic Typology*, 20(2), 377-393.
- Dahl, Ö. (2016). Thoughts on language-specific and crosslinguistic entities. *Linguistic Typology*, 20(2), 427-437.
- Forker, D. (2015). Current approaches in typology and the language-specific vs. cross-linguistic opposition. Substance and structure in linguistics. Workshop at the University of Copenhagen
- Haspelmath, M. (2010). Comparative concepts and descriptive categories in crosslinguistic studies. *Language*, 86(3), 663-687.
- Keenan, E. L. (1976). Towards a universal definition of 'subject'. *Subject and topic*, ed. by Charles N. Li, 303-33. New York: Academic Press.
- Lander, Y., & Arkadiev, P. (2016). On the right of being a comparative concept. *Linguistic Typology*, 20(2), 403-416.
- Lee, I. Q. (1997). Dative constructions and case theory in Korean. Doctoral dissertation. Dept. of Linguistics, Simon Fraser University.
- Newmeyer, F. J. (2010). On comparative concepts and descriptive categories: A reply to Haspelmath. *Language*, 86(3), 688-695.